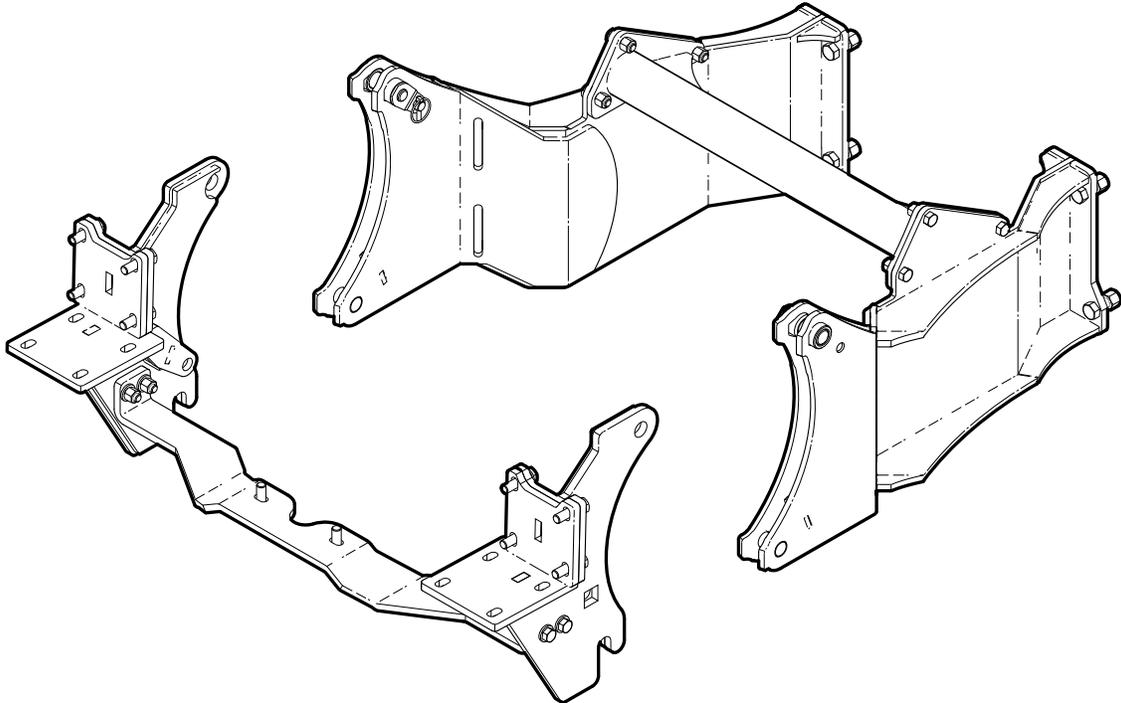


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

3684A100

**Trousse de sous-châssis pour pelle
rétrocaveuse**



Introduction

Ce sous-châssis est conçu pour les pelles rétrocaveuses Wallenstein GX720, GX920 et GX920XT.

Les pelles rétrocaveuses Wallenstein sont conçues pour fonctionner avec un large éventail de tracteurs. Grâce à la trousse de sous-châssis Wallenstein, vous pouvez attacher votre pelle rétrocaveuse Wallenstein à votre tracteur particulier et la détacher facilement et rapidement.

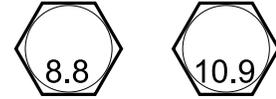
Certaines des illustrations présentées dans ce manuel sont générales, mais les caractéristiques importantes y sont détaillées afin d'installer votre trousse avec succès.

Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur de la pelle rétrocaveuse. Le fonctionnement sécuritaire et sans problème de la pelle rétrocaveuse Wallenstein exige que vous et toute autre personne qui utilisera ou entretiendra l'équipement lisiez et compreniez les renseignements relatifs à la sécurité, au fonctionnement, à l'entretien et au dépannage figurant dans le présent manuel de l'utilisateur.

REMARQUE : toutes les pièces et le matériel illustrés dans l'illustration des pièces de la trousse de sous-châssis sont inclus dans la trousse. Assurez-vous que les pièces n'ont pas été endommagées par le transport.

IMPORTANT! Cette trousse d'installation comprend des attaches métriques et impériales. Le type de boulon est identifié en regardant les marques de la tête de boulon. Les tableaux de serrage des boulons sont inclus à la fin de ces instructions.

Métrique

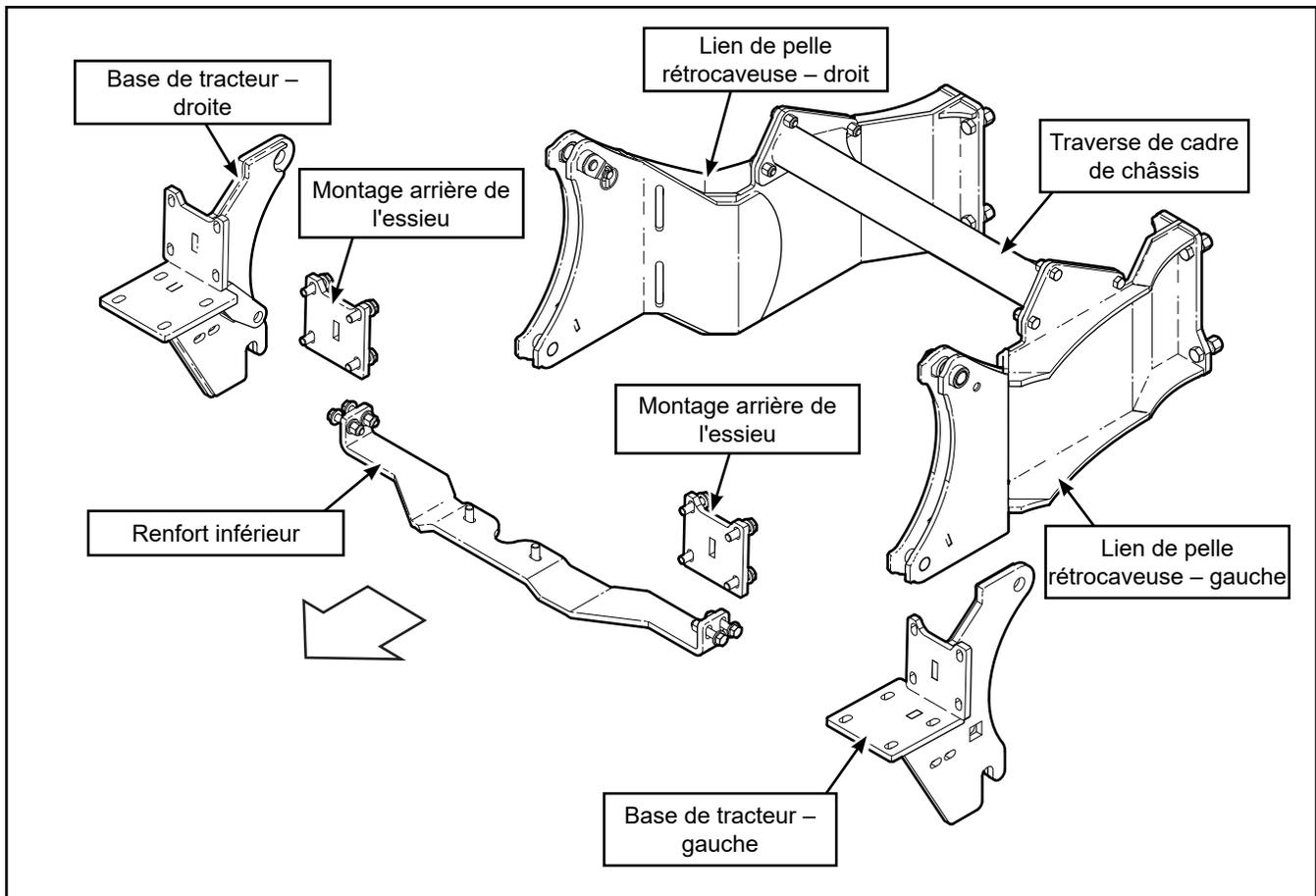


Impérial



Position de l'utilisateur

Les directions gauche, droite, avant et arrière, telles que mentionnées tout au long de ces instructions sont déterminés à partir de la position de l'opérateur lorsqu'il est assis sur le siège du tracteur et fait face au déplacement de marche avant.



Règles de sécurité

AVERTISSEMENT!

ATTENTION! SOYEZ VIGILANT! VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU!

Le travail autour de l'équipement peut être dangereux. Soyez toujours conscient des spectateurs, des alentours de la machine et de ce qu'il fait faire en cas d'urgence.

Apprenez comment installer et faire fonctionner le nouvel équipement en toute sécurité. Assurez-vous d'avoir lu et compris ces instructions avant de tenter l'installation.

W007

AVERTISSEMENT!

Avant d'utiliser la pelle rétrocaveuse :

- Vérifiez que toutes les broches et les plaques d'adaptation sont bien fixées et correctement attachées au sous-châssis.
- Assurez-vous que toutes les fixations sont serrées au couple correctement conformément au tableau de couple de serrage des boulons.
- Inspectez et testez tous les raccords hydrauliques.
- Lisez le manuel de l'utilisateur de la pelle rétrocaveuse d'un bout à l'autre pour assurer un fonctionnement sécuritaire.

W008

AVERTISSEMENT!

Assurez-vous que le sous-châssis, la rétrocaveuse et le tracteur sont placés sur un sol sec et plat. Les alentours devraient être exempts de débris. Assurez-vous que le tracteur est arrêté, que le frein est appliqué et que la clé a été retirée.

AVERTISSEMENT!

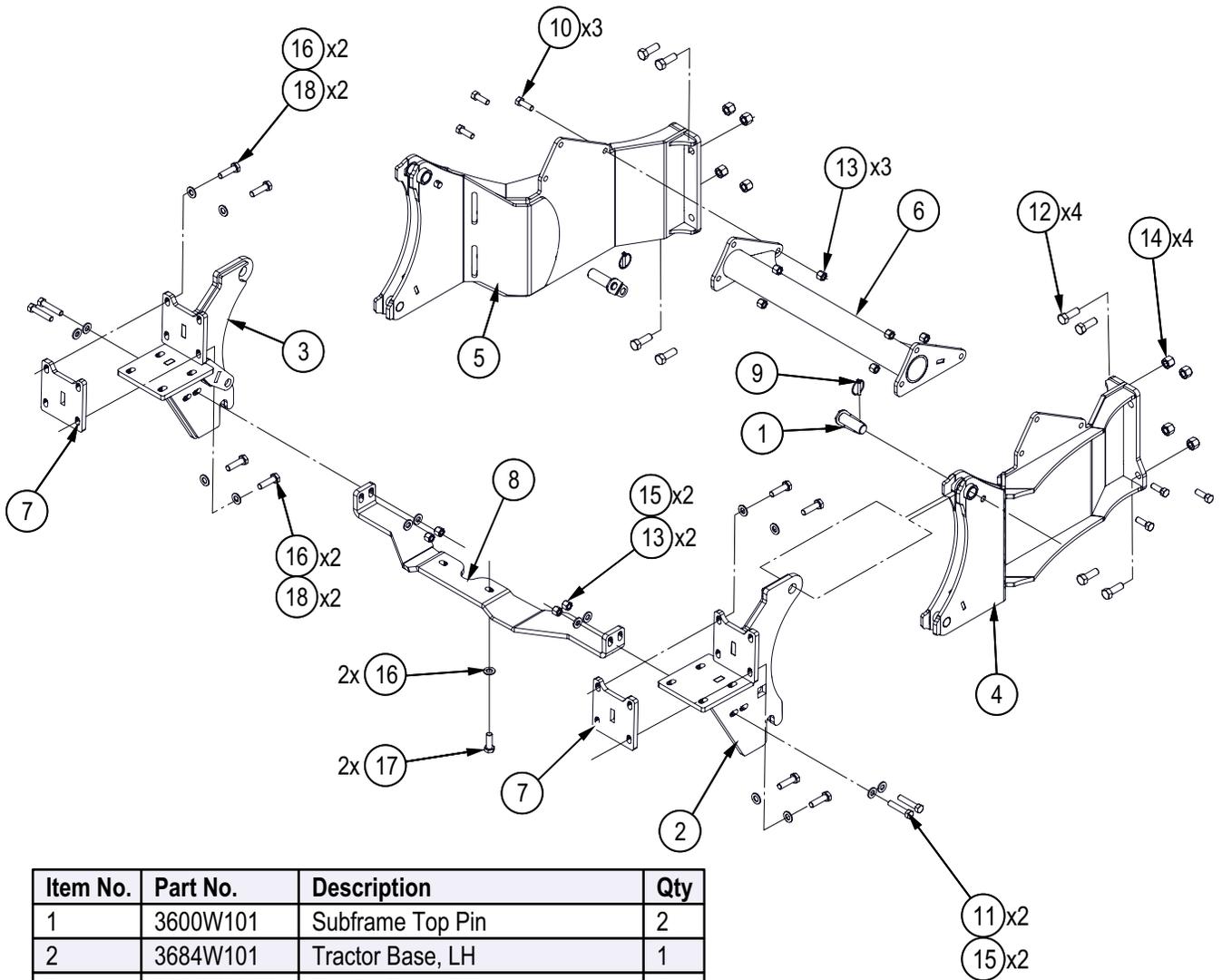
Lisez et comprenez les instructions d'utilisation de la rétrocaveuse. Une partie du processus d'installation consiste à faire fonctionner le système hydraulique pour positionner les points d'attache sur le tracteur.

AVERTISSEMENT!

Procédez avec prudence. Au cours du montage, les boulons de support du cadre de protection (ROPS) de la cabine sont retirés. Un support pour la cabine peut être nécessaire lors du retrait des boulons de fixation de la cabine. Retirez et remplacez les boulons un côté après l'autre.

- N'installez pas la pelle rétrocaveuse et les contrepoids requis si le poids total du tracteur et de l'équipement dépasse la certification en matière de poids du cadre de protection du tracteur.
- Assurez-vous que l'équipement est installé et ajusté correctement et en bon état de fonctionnement.
- Veillez à ce que tous les écrans de sécurité et les autocollants de sécurité soient installés adéquatement et en bon état.

Pièces de la trousse de sous-châssis



Item No.	Part No.	Description	Qty
1	3600W101	Subframe Top Pin	2
2	3684W101	Tractor Base, LH	1
3	3684W101H	Tractor Base, RH	1
4	3684W130	Backhoe Link, RH	1
5	3684W130H	Backhoe Link, LH	1
6	3684W131	Crossmember	1
7	3684L104	Axle Rear Mount	2
8	3684L105	Bottom Bracing	1
9	Z12120	Lynch Pin, 1/4"	2
10	Z71515	Hex Bolt, 1/2NC x 1-1/2"	6
11	Z71525	Hex Bolt, 1/2NC x 2-1/2"	4
12	Z71617	Hex Bolt, 5/8NC x 1-3/4"	8
13	Z72251	Hex Lock Nut, 1/2NC	10
14	Z72261	Hex Lock Nut, 5/8NC	8
15	Z73151	SAE Washer, 1/2"	8
16	Z77381	DIN 125 Washer, M14	10
17	Z77682	Hex Bolt, M14x1.5 x 40mm	2
18	Z77683	Hex Bolt, M14x1.5 x 50mm G10.9	8

Préparation :

Positionnez le tracteur de façon à ce que la pelle rétrocaveuse soit alignée derrière lui.

- La rétrocaveuse devrait être assemblée, mais rester sur la palette de transport.
- Une chargeuse frontale doit être installée sur le tracteur. La chargeuse frontale est requise pour compenser le poids de la rétrocaveuse, ainsi que pour fournir la stabilité nécessaire pour utiliser la rétrocaveuse sans danger.
- La chargeuse frontale devrait être en position abaissée, reposant sur le sol.
- L'installation peut être facilitée en enlevant les roues arrière du tracteur.

AVERTISSEMENT!

Assurez-vous que le tracteur est stationné sur une surface de niveau avec les roues avant calées pour éviter les mouvements. Utilisez des chandelles de soutien de capacité adéquate pour supporter le tracteur.

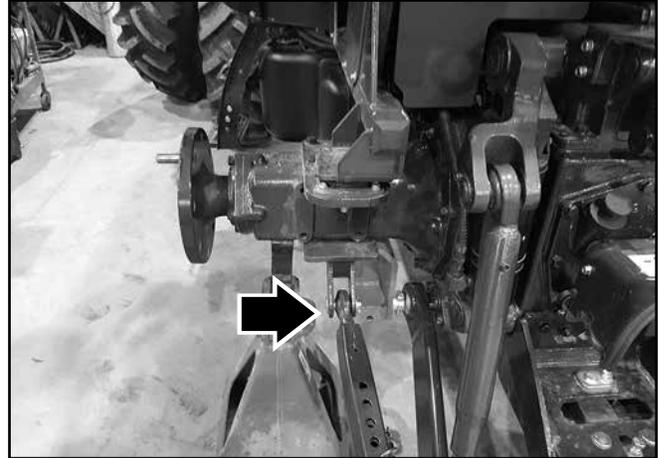
W009

Outils requis :

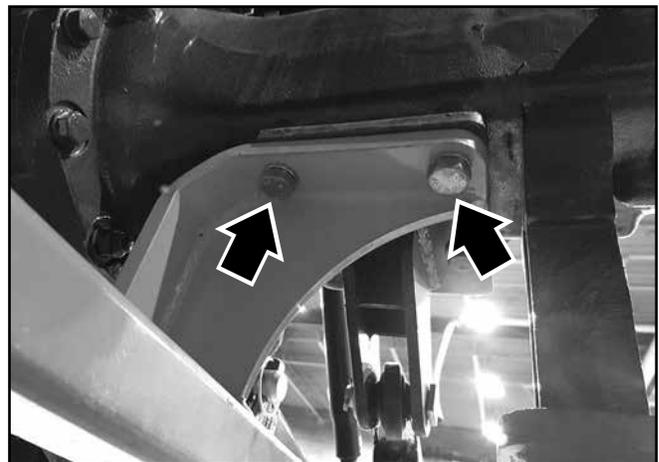
- Outils d'atelier de base
- Tricoise et clés à douille de ¾ po, 15/16 po standard
- Tricoise et clés à douille 21 mm métrique
- Dispositif de levage en hauteur
- Chandelles de soutien
- Clé dynamométrique

Processus

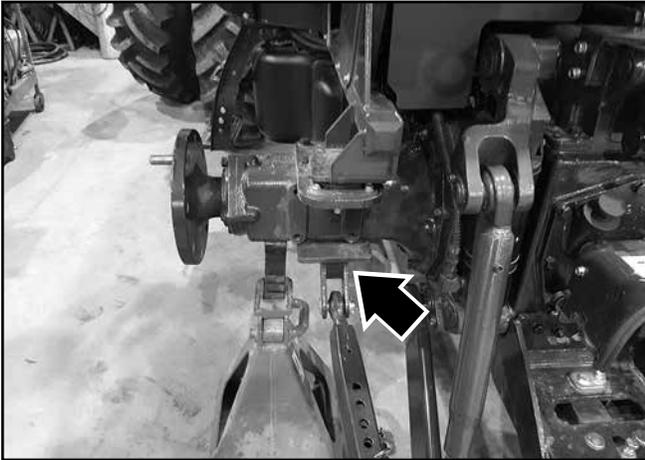
1. En partant du côté gauche du tracteur, retirez la barre stabilisatrice du support d'essieu. Mettez la goupille et l'esse de côté pour les réutiliser. Faites pivoter le bras de levage aussi loin que possible et mettez-le à l'écart.



2. Déconnectez le rail de chargement du tracteur du support d'essieu de la cabine. Mettez les boulons et les rondelles plates de côté car ils seront réutilisés.

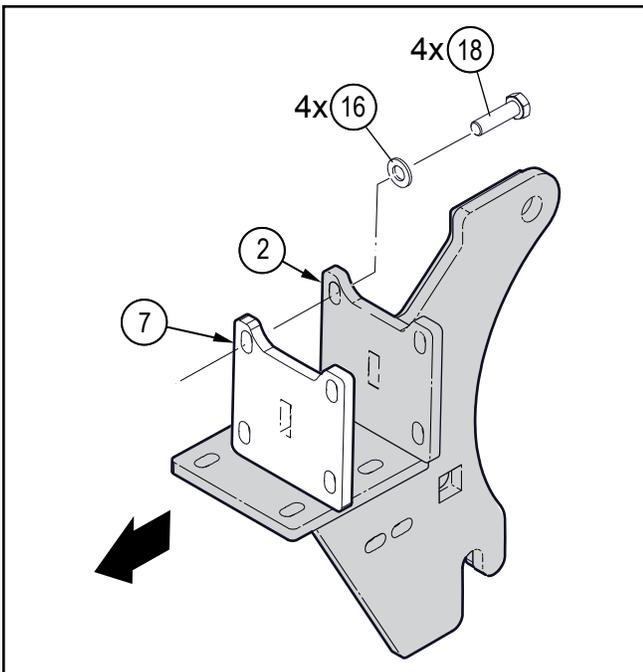


3. Retirez le support de barre stabilisatrice du dessous de l'essieu. Elle ne sera pas réutilisée avec l'installation du sous-châssis.

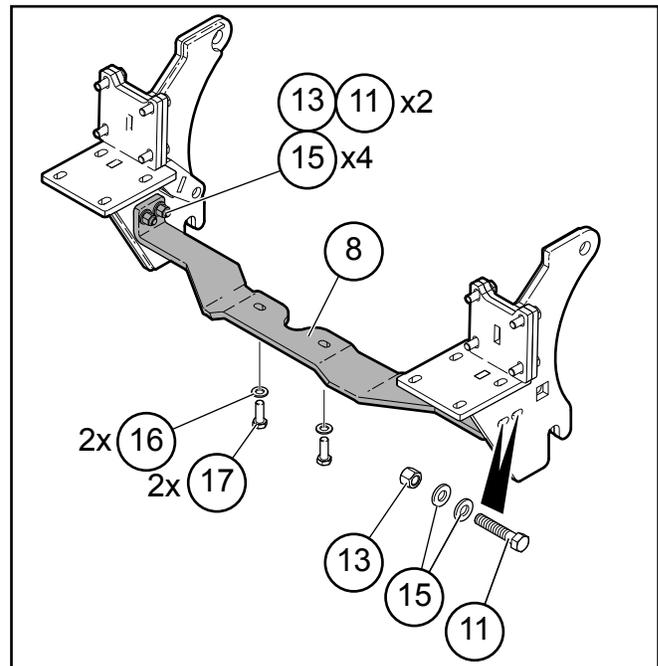


4. Installez la base de tracteur gauche (2) (3684W101) contre l'essieu. Si votre tracteur a une cabine, le montage arrière de l'essieu (7) (3684L104) est également requis comme espaceur. Insérez quatre boulons à tête hexagonale M14 x 1,5 x 50 mm (18) (Z77683) avec des rondelles plates M14 (16) (Z77381) dans l'essieu. Serrez les boulons au couple à 141 Nm (104 lbf/pi).

REMARQUE : Si votre tracteur est équipé d'un cadre de protection (ROPS) au lieu d'une cabine, l'article 7 n'est pas requis.



5. Répétez les étapes pour le côté droit du tracteur. Placez la base du tracteur droite (3) (3684W101H) contre l'essieu avec le montage arrière de l'essieu (7) (3684L104) (si nécessaire). Insérez quatre boulons à tête hexagonale M14 x 1,5 x 50 mm (18) (Z77683) avec des rondelles plates M14 (16) (Z77381) dans l'essieu. Serrez les boulons au couple à 141 Nm (104 lbf/pi).
6. Installez le renfort inférieur (8) (3684L105) entre les deux supports de la base du tracteur. Utilisez les boulons hexagonaux 1/2 po NC x 2 1/2 po (11) (Z71525) avec des rondelles plates 1/2 po (15) (Z73151) et des contre-écrous hexagonaux 1/2 po (Z72251) — 2 chacun pour les côtés gauche et droit. Serrez à la main seulement.
7. Fixez au bas du tracteur avec deux boulons hexagonaux M14 x 1,5 x 40 mm (17) (Z77682) et des rondelles M14 (16) (Z77381). Serrez les boulons au couple à 141 Nm (104 lbf/pi).



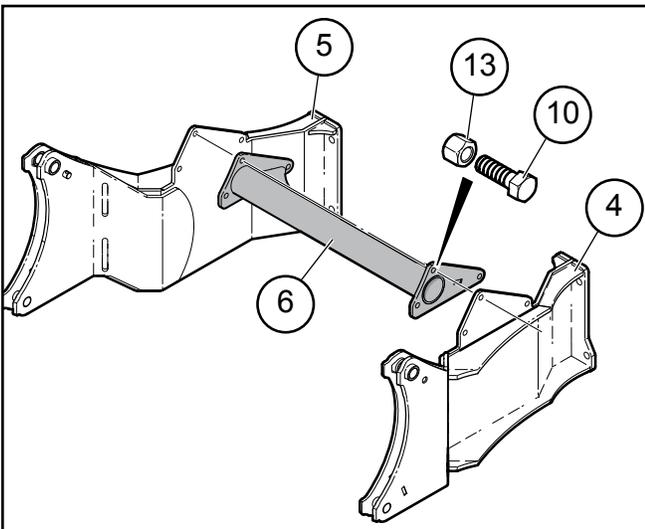
8. Réinstallez le rail de chargement du tracteur retiré à l'étape 2. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur du tracteur pour les spécifications du couple de serrage des boulons.



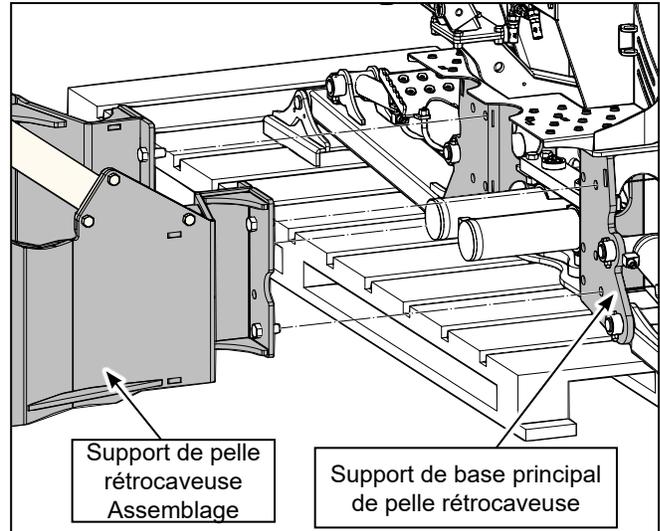
9. Une fois le sous-châssis installé, serrez au couple toutes les fixations.
10. Réinstallez les barres stabilisatrices dans les supports du tracteur avec les goupilles et les esses.

Le sous-châssis devrait rester sur votre tracteur et ne doit pas être enlevé. Vérifiez que les bras de levage bougent librement avec le sous-châssis installé.

11. Installez la traverse de cadre de châssis (6) (3684W131) entre le support de pelle rétrocaveuse droit (5) (3684W130) et le support de pelle rétrocaveuse gauche (4) (3684W101H) à l'aide des boulons hexagonaux $\frac{1}{2}$ po NC x $1\frac{1}{2}$ po (10) (Z71515) et des contre-écrous hexagonaux (13) (Z72251) — 3 chacun pour les côtés gauche et droit. Serrez les boulons au couple à **110 Nm (80 lbf/pi)**.

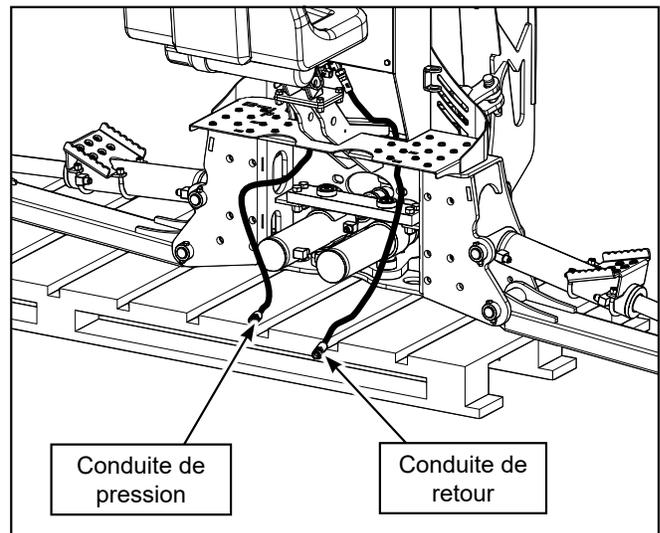


12. Prenez l'ensemble du support de pelle rétrocaveuse et fixez-le à la pelle rétrocaveuse sur le support de base principal. Utilisez les boulons et les écrous de 5/8 po NC fournis — 4 chacun pour les côtés gauche et droit. Serrez les boulons au couple à **216 Nm (160 lbf/pi)**.



13. Alignez et inversez le tracteur jusqu'au support. Rapprochez suffisamment pour attacher les tuyaux hydrauliques à la pelle rétrocaveuse.
14. Attachez les conduites hydrauliques de la pelle rétrocaveuse au tracteur. Voir l'illustration.

REMARQUE : *La pelle rétrocaveuse est munie d'une soupape de commande directionnelle et ne permettra pas le débit inverse si les conduites de pression et de retour sont mal raccordées.*

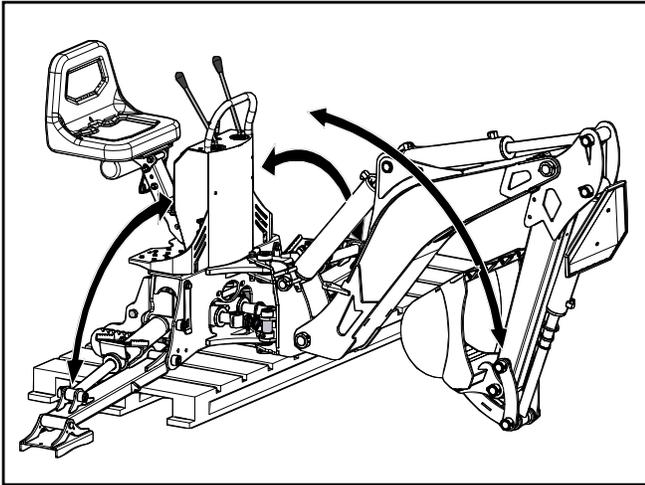


AVERTISSEMENT!

Lors de l'utilisation de la flèche et des stabilisateurs, assurez-vous que la zone est libre de tout passant et que l'opérateur est positionné en toute sécurité.

15. Utilisez avec précaution le bras de manœuvre ou

les pieds stabilisateurs pour incliner le support ou la pelle rétrocaveuse de biais, afin que les points d'attache inférieurs soient alignés avec les crochets sur le dessous du sous-châssis du tracteur.



16. Utilisez avec précaution le système hydraulique de la pelle rétrocaveuse pour soulever l'assemblage du support dans le fond des crochets afin d'obtenir une fixation positive.
17. Utilisez avec précaution le système hydraulique de la pelle rétrocaveuse pour faire pivoter l'assemblage du support dans les points d'attache supérieurs sur le sous-châssis. Faites pivoter le support jusqu'à ce qu'il atteigne la butée. Les trous de goupille seront alors alignés.

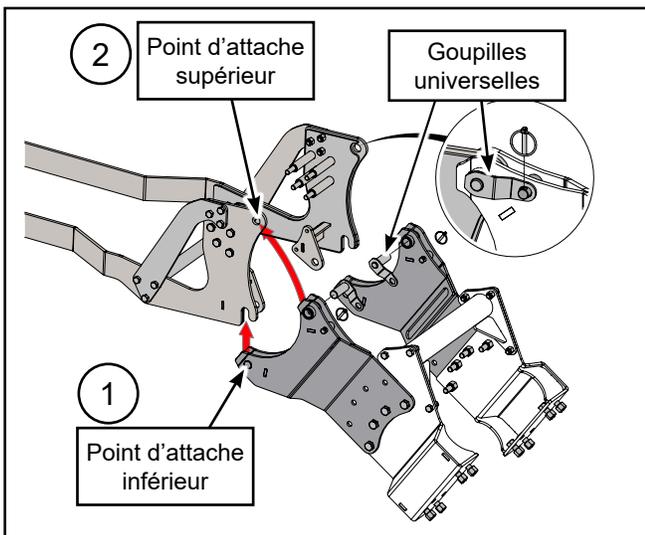


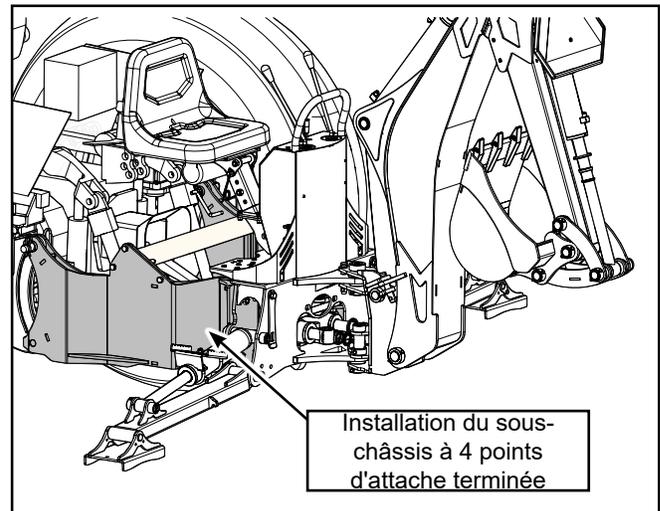
Illustration générique montrant le principal d'attelage.

18. Insérez les deux goupilles universelles soudées dans les trous de goupille et fixez-les au moyen d'esses.
19. Vérifiez que tous les points de fixation sont sécurisés et assurez-vous que tous les boulons/

écrous sont serrés et au couple.

20. Testez l'hydraulique : soulevez les pieds stabilisateurs et retirez le patin. Abaissez les stabilisateurs et testez toutes les fonctions de la flèche.
21. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles ont suffisamment d'espace et ne nuisent pas au sous-châssis.

Le sous-châssis est maintenant installé.



Couple appliqué sur les boulons

Vérification du couple appliqué sur les boulons

Les tableaux figurant ci-dessous donnent les valeurs correctes de couple pour divers boulons et vis d'assemblage. Serrez tous les boulons selon le couple spécifié dans le tableau, sauf mention contraire. Vérifiez de temps à autre que les boulons sont bien serrés.

IMPORTANT! Si vous remplacez de la quincaillerie, utilisez des fixations de la même catégorie.

IMPORTANT! Les valeurs de couple de serrage indiquées dans le tableau s'appliquent aux filets non graissés et non huilés. Ne pas graisser ou huiler les filets, sauf mention contraire. Lorsque vous utilisez un enduit frein pour filets, augmentez la valeur de couple de 5 %.



REMARQUE : les catégories des boulons sont indiquées sur leur tête.

Spécifications relatives au couple de serrage des boulons en unités impériales						
Diamètre du boulon	Couple de serrage					
	SAE Gr. 2		SAE Gr. 5		SAE Gr. 8	
	lb•pi	N•m	lb•pi	N•m	lb•pi	N•m
1/4 po	6	8	9	12	12	17
5/16 po	10	13	19	25	27	36
3/8 po	20	27	33	45	45	63
7/16 po	30	41	53	72	75	100
1/2 po	45	61	80	110	115	155
9/16 po	60	95	115	155	165	220
5/8 po	95	128	160	215	220	305
3/4 po	165	225	290	390	400	540
7/8 po	170	230	420	570	650	880
1 po	225	345	630	850	970	1 320



SAE Gr. 2



SAE Gr. 5



SAE Gr. 8

Spécifications relatives au couple de serrage des boulons en unités métriques				
Diamètre du boulon	Couple de serrage			
	Gr. 8,8		Gr. 10,9	
	lb•pi	N•m	lb•pi	N•m
M3	0,4	0,5	1,3	1,8
M4	2,2	3	3,3	4,5
M6	7	10	11	15
M8	18	25	26	35
M10	37	50	52	70
M12	66	90	92	125
M14	83	112	116	158
M16	166	225	229	310
M20	321	435	450	610
M30	1 103	1 495	1 550	2 100



8.8



10.9